

Germany-Munich: Electrical engineering installation works**OJ S 122/2020 26/06/2020****Contract award notice****Works****Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bundesrepublik Deutschland und Freistaat Bayern, letztlich vertreten durch die RMD Wasserstraßen GmbH

Postal address: Blütenburgstraße 20

Town: München

NUTS code: DE212 München, Kreisfreie Stadt

Postal code: 80636

Country: Germany

E-mail: evergabe@rmd-wasserstrassen.de

Telephone: +49 89-99222281

Fax: +49 89-99222299

Internet address(es):

Main address: <https://www.vergabe.bayern.de>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Other activity: Bau von Wasserstraßen

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Donauausbau Straubing-Vilshofen, Hochwasserschutz Ortsbereiche Thundorf und Aicha BA2 und BA3, Elektrotechnik

Reference number: M-023-20

II.1.2. Main CPV code

45315100 Electrical engineering installation works

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Gegenstand der Vergabe ist die elektrotechnische Ausrüstung der neu zu bauenden Schöpfwerke Aicha und Thundorf sowie das Siel Poschenlohgraben zur Sicherstellung des Hochwasserschutzes. Außerdem sind in den Altschöpfwerken Thundorf und Aicha Installationsarbeiten durchzuführen.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 24 335 750,00 EUR

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45315500 Medium-voltage installation work, 45315700 Switching station installation work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE224 Deggendorf

Main site or place of performance: Landkreis Deggendorf, Stadt Osterhofen, Thundorf und Aicha

II.2.4. Description of the procurement

Schöpfwerk Aicha

Vollumfängliche Planung, Dokumentation, Herstellung, Lieferung, Montage, IBN im Wesentlichen von:

- 1 Mittelspannungsschaltanlage;
- 2 Transformatoren;
- Energieverteilung (Ortsnetz und Trafonetz);
- 2 Pumpensteuerungen mit (4 Schränke);
- 1 Pegel- und Schieberschrank;
- 1 Datenfernübertragungsschrank mit USV;
- Pegelmessungen;
- Fischeicheanlage;
- Elektroinstallation im und außerhalb der Gebäude;
- Elektrifizierung Sied Poschenlohrgraben mit Steuerschrank;
- Verkabelungsarbeiten;
- Installation eines Gateways des VNB (Bayernwerk);
- Zubehör.

Schöpfwerk Thundorf

Vollumfängliche Planung, Dokumentation, Herstellung, Lieferung, Montage, IBN im Wesentlichen von:

- 1 Mittelspannungsschaltanlage;
- 2 Transformatoren;
- Energieverteilung (Ortsnetz und Trafonetz);
- 4 Pumpensteuerungen mit (8 Schränke);
- 1 Pegel- und Schieberschrank;
- 1 Datenfernübertragungsschrank mit USV;
- Pegelmessungen;
- Fischeicheanlage;
- Elektroinstallation im und außerhalb der Gebäude;
- Verkabelungsarbeiten;
- Installation eines Gateways des VNB (Bayernwerk);
- Zubehör.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 056-131557](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: M-023-20

Title:

Donauausbau Straubing-Vilshofen, Hochwasserschutz Ortsbereiche Thundorf und Aicha BA2 und BA3, Elektrotechnik

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

15/06/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 2

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3.

Name and address of the contractor

Official name: Stadler Gmbh Co. Elektro KG

Postal address: Brunfeldstr. 1

Town: Bogen

NUTS code: DE22B Straubing-Bogen

Postal code: 94327

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Total value of the contract/lot: 791 533,08 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted Value or proportion likely to be subcontracted to third parties Value excluding VAT: 287 683,00 EUR Short description of the part of the contract to be subcontracted:

Transformatoren und Mittelspannungsschaltanlagen liefern und montieren

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

Die Vergabeunterlagen stehen kostenfrei und unmittelbar zugänglich auf www.vergabe.bayern.de unter der Vergabe Nr. M-023-20 zur Verfügung.

Angebote oder Bewerbungen dürfen elektronisch nur über die Vergabeplattform des Freistaates Bayern www.vergabe.bayern.de abgegeben werden.

Angebote oder Bewerbungen, die auf anderen Vergabeplattformen, z. B. www.evergabe.online.de abgegeben werden, können nicht gewertet werden.

Wir weisen darauf hin, dass ein eventueller Bieterdialog (Fragen und Antworten) nur über die Plattform www.vergabe.bayern.de abgewickelt wird.

VI.4. Procedures for review**VI.4.1. Review body**

Official name: Regierung von Oberbayern, Vergabekammer Südbayern

Postal address: Maximilianstraße 39

Town: München

Postal code: 80534

Country: Germany

E-mail: poststelle@reg-ob.bayern.de

Telephone: +49 89-21762411

Fax: +49 89-21762847

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den

Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: RMD Wasserstraßen GmbH

Postal address: Blütenburgstraße 20

Town: München

Postal code: 80636

Country: Germany

E-mail: evergabe@rmd-wasserstrassen.de

Telephone: +49 89-99222281

Fax: +49 89-99222299

Internet address: <https://www.rmd-wasserstrassen.de>

VI.5. Date of dispatch of this notice

24/06/2020